

* 靈修小品 *

耶穌基督今復活！

祂不在這裡，照祂所說的，已經復活了。你們來看安放主的地方。

~馬太福音28章6節

在去英國劍橋上大學以前，查爾斯·西緬（Charles Simeon）是個喜愛馬匹、衣著考究的年輕人，每年都要花費大筆的置裝費。但上了大學後，學校要求他必須參加例行的聖餐禮拜，他便開始認真探討自己的信仰。西緬在閱讀了許多信徒所撰寫的書籍後，在某一個復活主日，生命經歷了巨大的轉變。在1779年4月4日，他清早醒來，不禁高聲頌讚：「耶穌基督今日復活了！哈利路亞！哈利路亞！」隨著他對上帝的信心日益增長，他全心投入在研經、禱告和參加教堂禮拜。

在史上的第一個復活主日，來到耶穌墳墓前的兩名婦女也經歷了生命的轉變。她們親眼見到地大震動，天使將墓石挪開，並對她們說：「不要害怕！我知道妳們是尋找那釘十字架的耶穌。祂不在這裡，照祂所說的，已經復活了」（馬太福音28章5-6節）。這兩名婦女喜不自勝地敬拜耶穌，並跑回去把這大好的消息告訴朋友們。

與復活的基督相遇，並不是古時候才會發生的事，耶穌應許我們此時此刻就能與祂相遇。我們與主的相遇可能會很奇妙、很戲劇化，就像墓旁的婦女或查爾斯·西緬那樣，但也可能平凡無奇。無論耶穌以何種方式向我們啟示祂自己，我們都可以相信祂深愛著我們。（作者：潘文梅）

上帝如何向你啟示祂自己？與祂相遇為你帶來什麼改變？

復活的耶穌，感謝祢為我降生並死在十字架上，
使我能擁有永遠的生命，我要敬拜讚美祢！

選自《靈命日糧》2024年3月31日

上週聚會人數和奉獻	主日崇拜		主日學		週五小組 4/18	
	中文堂實體	289	中文堂	102	中文堂	310
中文堂線上	154	Eho/Yauh	53	英文堂	131	
Eho/Yauh 實體	111			兒童	47	
兒童實體	84	週間聚會				
查爾斯公寓實體	-	中文堂小組(三)	17	週六小組 4/12		
大和平公寓實體	-	中文堂禱告會(三)線上	46	中文堂小組 39		
		英文堂禱告會(三)實體	暫停	主日小組 4/13		
				中文堂	17	
總人數	638	中文堂小組(四)	14			

服事時間	講員	領會	領唱	鋼琴	音控	攝像圖控	招待	迎新	投影	翻譯
本週	張振華	吳 昊	邵文心	葉思恆	葉宏德	韓 玥 戴瑞克 陳 宇	陳祖興 顧 鏗 呂方舟	傅德荆 刁惠敏	胡 捷	羅世真
下週	黃雅憫	陳建榮	陳秋蓓	趙勻婷	林子斌	韓 玥 戴瑞克 陳 宇	孫方敏 溫笑漣 劉 朋	傅德荆 刁惠敏	王鳴珍	佟 寧

時間	團契	聯絡人	時間	團契	聯絡人		
會眾詩歌敬拜			週二晚	溪水(每月第1週)	許靖霞姊妹 217-652-9405		
詩班獻唱清唱曲——無比大愛			週四下午	常青(大和平老人公寓)	杜梅姊妹 630-649-4412		
1. 唱和散那歸君王			週五晚	東區	東區一	吳昊弟兄 818-519-8716	
2. 當記念我					東區二	田軍弟兄 630-568-9062	
3. 祂獨自在花園禱告				北區	保羅	周平弟兄 630-632-4630	
4. 被出賣，被拒絕，被責難					溫柔	范志明弟兄 630-429-7680	
5. 誠然祂擔當我們憂患					佳音	唐成弟兄 630-881-6633	
6. 沒有更大的愛					節制一	張凱弟兄 630-699-9850	
信息：十字架的重擔 (傅德荆傳道)					節制二	侯篤冠弟兄 630-659-5999	
約翰福音 19:30				節制三	陳列弟兄 630-290-8031		
聖餐				週五晚	西區	恩慈	李璐姊妹 630-506-9747
						忍耐	吳軍姊妹 630-453-7943
			恩典(隔週)			梁志剛弟兄 630-344-3441	
			合一			董成弟兄 857-260-9095	
			東北區		AGAPE1	廖淑玲姊妹 402-350-6045	
					AGAPE2	王怡彬姊妹 630-780-8354	
					AGAPE3	趙時光弟兄 630-903-3090	
					AGAPE4	郭雲健姊妹 847-602-6428	
					常青(長輩團契)	杜梅姊妹 630-649-4412	
				新生命(隔週)	楊堃弟兄 847-371-1187		
				西南區-約書亞(隔週)	鍾兆鵬弟兄 630-335-2299		
				西南區-福音一(隔週)	駱習之弟兄 769-231-0033		



創立：二〇〇〇年十月八日

2025年4月20日

二零二五年 年度主題
作神的工和做神的工



- 榮譽牧師：華欣牧師
 英文堂帶領牧師：甄子任(Barry)牧師
 中文堂牧師：張振華牧師
 中文堂牧師：曾思機牧師
 青年部助理牧師：齊恩(Paul)傳道
 兒童部傳道：張惠俐傳道
 秘書：周薇姊妹
 辦公室助理：杜梅姊妹
 英文堂行政助理：顧天賜弟兄

電郵：info@lwchurch.org
 網址：http://www.lwchurch.org
 電話：(630) 983-5677
 傳真：(630) 355-6737(Ext.6019)
 地址：1256 Wehrli Rd. Naperville, IL 60565

主日崇拜程序

中文堂崇拜：上午十一時

序樂.....葉思恆姊妹

以讚美感謝來敬拜

宣召.....吳昊弟兄

讚美.....①永活全能的神.....邵文心姊妹/會眾
/基督耶穌今復生/主復活
②愛的彰顯/我的救贖者活著

以安靜等候來敬拜

牧禱.....曾思機牧師

以領受信息來敬拜

獻詩.....基督從死裡復活.....詩班

信息.....身體的復活.....張振華牧師
哥林多前書 15:12-58

回應詩歌.....榮耀的十字架.....會眾

獻禱.....吳昊弟兄

以生活回應來敬拜

報告.....(歡迎及問安).....吳昊弟兄

三一頌.....會眾

祝禱.....曾思機牧師

殿樂.....葉思恆姊妹

每日讀經 (羅伯茨讀經計劃)



本週 (4/20-4/26) — 申命記 3-13 章; 箴言 30-31 章
傳道書 1-5 章; 約翰福音 13-21 章; 使徒行傳 1-2 章

本週金句

在亞當裡眾人都死了; 照樣, 在基督裡眾人也都要復活。

— 哥林多前書 15:22

* 消息與代禱 *

1. 主復活了! 復活節快樂! 歡迎首次來參加教會實體聚會及各地參加線上敬拜的弟兄姊妹和朋友。一次歡迎, 永遠歡迎!
2. 感謝主! 中文堂費詩怡、韓瑩瑩、黃玉、簡振興/曾暢、呂慧姍、羅貫榮、馬麗麗、邵紅、于錫彬、張濟興等十一位弟兄姊妹、英文堂七名青少年 Aaron Chen、Megan Tsai、Eliana Yong、Annie Yu、Claire Zeng、Emma Zhao、Esther Zheng 將受洗歸主。中文堂洗禮下午 1:30 開始, 英文堂洗禮 3:00 開始。歡迎弟兄姊妹踴躍來現場觀禮並給予祝福。
3. 今天聚會結束後需要多位弟兄幫助準備洗禮池, 請年輕力壯的弟兄留下幫忙。
4. 本週三(4/23)晚上 8-9 點的禱告會在教會小禮拜堂 (Chapel) 實體舉行 (Zoom 同步), 主題是「不要憂慮」。鼓勵弟兄姊妹踴躍參加, 同心禱告。
5. 為神學生盧凡姊妹、吳昊弟兄的認獻 4 月 27 日截止, 請弟兄姊妹憑感動為他們認獻, 並為他們代禱, 請將認獻表投入奉獻箱, 也可掃二維碼線上認獻。實際奉獻時, 請在支票上註明「神學生」。
6. 兒童暑期運動營(VBS)優惠報名 4 月 30 日截止, 請 K-5 年級的家長抓緊時間報名。同時, 請青少年家長鼓勵孩子報名加入志願者, 帶領聖經學習或擔任運動教練。請掃二維碼報名。
7. 芝華宣道春季福音營將於國殤日長週末(5/23-5/25)在 Cedar Lake 舉行, 鼓勵弟兄姊妹邀請陪伴慕道友報名參加。詳情請看佈告欄或向梁志剛弟兄(630-344-3441)、駱習之弟兄(769-231-0033)問詢。
8. 代禱



請參加教會禱告會。

*請今天來實體聚會的新朋友敬拜結束後移步大堂西側門外休息廳的迎新處, 有佩戴名牌的教會關懷同工接待您, 幫助您了解教會, 贈送禮物並協助您加入最適合的小組。
*會後有愛宴, 請移步至樓下多功能廳共享午餐。

耶穌的死而復活有什麼重要意義?

對於人類而言, 不朽是我們期待實現的夢想。無論是古埃及人保存木乃伊、各個宗教對死後世界的描述, 或者是儒家追求的立功立德立言三不朽, 再到梁祝化蝶的美麗傳說, 都不斷地提醒我們, 人們內心深處充滿了對戰勝死亡、獲得永恒生命的熱切期盼。但是, 令人遺憾的是, 人們並沒有實現不朽之夢。

到底人類要如何實現不朽之夢呢? 聖經給出了答案, 那就是耶穌基督的復活。祇有復活的耶穌能夠帶給人不朽的生命。

在基督徒所熟知的《使徒信經》中, 清楚地寫道: “我信我主耶穌基督……第三日從死人中復活、升天。” 每個禮拜天, 基督徒會聚在一起宣告這個信仰——“耶穌已經復活了”, 他們借着這種儀式, 不斷在重申、強化基督徒這一個獨特的信念。

一個死了、沒有也不能復活的人, 不可能是人類真正的救主, 因為一位死了、沒有也不能復活的人, 表明他被罪和死亡所轄制而無法掙脫, 他連自己都救不了, 何談拯救其他人呢?

耶穌是死而復活的彌賽亞, 這是使徒們所傳講信息的核心內容。不明白耶穌的復活, 就完全不了解上帝的救恩。保羅說: “若沒有死人復活的事, 基督也就沒有復活了。若基督沒有復活, 我們所傳的便是枉然, 你們所信的也是枉然。” (《哥林多前書》15:13-14) 如果耶穌基督祇有受死而沒有復活, 他的救恩依然是不完全的。按着聖經的教導, 耶穌的受死擔當了眾人的罪孽。但, 如果祇有耶穌的受死而沒有他的復活, 那麼我們也就祇有舊生命的死去, 而沒有新生命的產生。耶穌的復活, 保證了我們得到新的生命。如聖經所說: “耶穌被交給人, 是為我們的過犯; 復活, 是為叫我們稱義。” (《羅馬書》4:25) 因為耶穌已經復活, 我們才能因信而得着主的救贖。聖經告訴我們: “你若口裏認耶穌為主, 心裏信上帝叫他從死裏復活, 就必得救。” (《羅馬書》10:9)

耶穌基督的肉身復活, 是上帝在創世以前就定好的旨意, 是救恩的核心部分, 而且也真實地發生在歷史之中。耶穌基督從死裏復活, 表示他獻上的挽回祭被上帝所悅納, 也表明他的生命吞滅了死亡, 他的聖潔戰勝了罪惡, 他的能力擊潰了魔鬼。耶穌用他自己戰勝死亡的大能宣告——我就是復活, 我就是生命。

因此, 誰明白了耶穌的死與復活, 誰就認識到了基督教信仰的核心。耶穌基督的死與復活就是福音。使徒保羅說: “這福音是上帝從前藉眾先知在聖經上所應許的。論到他兒子我主耶穌基督, 按肉體說, 是從大衛後裔生的; 按聖善的靈說, 因從死裏復活, 以大能顯明是上帝的兒子。” (《羅馬書》1:2-4) “弟兄們, 我如今把先前所傳給你們的福音, 告訴你們知道。這福音你們也領受了, 又靠着站立得住; 并且你們若不是徒然相信, 能以持守我所傳給你們的, 就必因這福音得救。我當日所領受又傳給你們的, 第一, 就是基督照聖經所說, 為我們的罪死了, 而且埋葬了, 又照聖經所說, 第三天復活了。” (《哥林多前書》15:1-4)

唯有上帝的兒子、死而復活的人類救主耶穌, 給在罪惡與死亡裏掙扎的人類開通了一條嶄新而唯一的恩典之路, 使得一切信耶穌基督的人都可以稱義, 重新與上帝和好。每一個必死的人, 都必須通過相信耶穌基督的死而復活才能得到永遠的生命。得到永生的基督徒, 在末日的時候還要復活, 成為不朽。

耶穌的死而復活, 對在死蔭幽谷裏行走的人來說, 絕對是驚天動地的大喜訊。正如楊腓力所說: “因着復活, 我希望眼泪、創傷、痛苦以及失去好友、愛人的心痛, 所有這一切, 都將成為回憶。正如耶穌的傷痕一樣, 傷痕永遠不會完全消失, 但卻不會再令我們傷痛。我們將有一個新造的身體, 一個新天地, 一個新的開始, 一個復活的開始。”

願你也能够領受耶穌復活帶來的恩典, 得到那永遠的生命。

原載 OC 福音信仰專欄《真問真答》